

5) Robert Bosch Elektronika Kft.  
 Robert Bosch út 2  
 3000 HATVAN  
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert - Bosch - Platz 1  
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

3) Delivery note no

4456974

Page 1

1) Customer	5) Supplier No.	LNR	Packb.	LKZ	Z abs	Sov	KZA
1000172924	0091024089	UJ					

2) Receiver note	4) Dispatchdate
	09.11.2023
6) Freight	Creationday
Free	08.11.2023
Unfrank	

10) Your sign	11) Your Order No.	Date	15) additional data customer	17) Dispatch place	21) Packing type	22) Dispatch sign	23) Total weight kg	24) Our Order-No.
	550004530501	19.10.2023		chub	10 PAL		gross 1.121,2 net 637,7	25703079

19) Shipping type	20) Incoterms	20) Free Carrier	21) Destination
Truck collect. load	2010	Free Carrier	10 PAL

25) Dispatch Address  
**Magna PT S.p.A.**  
**Via dei Ciclamini 4 IT 70026 Modugno**

27) Pos	28) Bosch-Order-No.	Index	29) Description of delivery	30) Quantity	40) Receiver notes
1	0260.001.081	V03	EL Control Unit; atCU-2-9.	640	Qty/(s) +/- Notes

42) Entry notes	43) Quantity check	44) Quality check/Testreport	45) Receiver	46) Invoice check

180351038  
 5013081387  
**KUHNEN-MAGEL S.R.L.**  
 ACCETTAZIONE MERCE  
 Quantità dichiarata: 640  
 Quantità effettiva: 640  
 Tipo Imballaggio: 10  
 Quantità Imballi: 10  
 Confermità alle schede d'imballaggio:  NO  
 Data controllo: 15/11/23  
 Firma: *[Signature]*

**KUHNEN-MAGEL S.R.L.**  
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)  
 "Ritenuto con riserva di verifica su qualità e quantità"  
 15 NOV 2023

Rotation	Date	42) Entry notes	43) Quantity check	44) Quality check/Testreport	45) Receiver	46) Invoice check
Receiver notes	Name dzw Nr.					

15456074

BVE13384

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders  
To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21+22.  
1-15 továbbá 21+22 sorokat a feladó tölti ki saját felelősségére.

Veszélyes áruknál az esetleges bizonyítékokon kívül a rovat utolsó sorába beírando az osztály, a szám és adott esetben a betű.  
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column, the particulars of the class, the number and the letter, if any.  
Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.

<b>1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)</b> Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY				<b>NEMZETKOZI FUVARLEVEL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> A fuvarozásra elértő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozásti egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)				
<b>2 Átvető (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.p.A VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO ITALY				<b>16 Fuvarozó (Név, cím, ország)</b> Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)				
<b>3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország)</b> Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort MODUGNO ország / country / Land ITALY				<b>17 További fuvarozók (Név, cím, ország)</b> Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)				
<b>4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont)</b> Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20231109				<b>18 A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései</b> Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer				
<b>5 Mellékelt okmányok Annexed documents</b> Beigefügte Dokumente SAP-1359830								
<b>6 Jel és szám</b> Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	<b>7 Darabszám</b> Number of packages Anzahl der Packstücke	<b>8 Csomagolás módja</b> Method of packing Art der Verpackung	<b>9 Áru megnevezése</b> Name of the goods Bezeichnung des Gutes	<b>10 Statisztikai szám</b> Statistical number Statistiknummer	<b>11 Bruttó súly (kg)</b> Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	<b>12 Térfogat (m<sup>3</sup>)</b> Volume in m <sup>3</sup> Umfang in m <sup>3</sup>		
	71	PAL	KFZLUMER		8,053.000			
C M R								
<b>13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés)</b> Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				<b>19 Fizetendő</b> To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvető Consignee Empfänger	
<b>14 Visszatérítés</b> Reimbursement Rückerstattung				<b>15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések</b> Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei <input checked="" type="checkbox"/>			<b>20 Különleges megállapodások</b> Special agreements Besondere Vereinbarungen	
<b>21 Kiállítás helye, időpontja</b> Established in Ausgefertigt in Hatvan on 20231109				<b>22 A feladó aláírása és bélyegzője</b> Signature and stamp of the sender Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2. 3000 Hatvan, HUNGARY Jelen csomagot a feladó a következő EORI számmal: HU11672953			<b>23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője</b> Signature and stamp of the carrier TARTÓVÁRAZDÓ FUVARLEVEL 1167892 Sebes S... 141 Nr. 8	
<b>24 Az áru átvétele: Kelet</b> Goods received: Date on..... Gut empfangen: Datum am.				Az átvető aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers			Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)	
<b>25 Jármű</b> Vehicle Fahrzeug				EORI: HU... Registration number Kennzeichen	Raksúly Useful load Nutzlast	1-5 NOV 2023: "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		
				AB60CYK				
				AB95CYK				